

Health Plan
of San Joaquin



Mountain Valley
Health Plan

Advantage D-SNP

Tóm Tắt Quyền Lợi



2026

H5734_0001933564AM_V_M_09232025_APPROVED

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

Giới Thiệu

Tài liệu này tóm tắt ngắn gọn các quyền lợi và dịch vụ được đài thọ bởi Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO), một Chương Trình Kết Hợp Giữa Medicare và Medi-Cal. Tài liệu bao gồm câu trả lời cho các câu hỏi thường gặp, thông tin liên hệ quan trọng, tổng quan về các quyền lợi và dịch vụ được cung cấp, cũng như thông tin về các quyền của quý vị với tư cách là hội viên của Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP. Các thuật ngữ chính và định nghĩa được sắp xếp theo thứ tự bảng chữ cái trong chương cuối của *Sổ Tay Hội Viên*.

Mục Lục

A. Tuyên bố miễn trừ trách nhiệm.....	2
B. Câu hỏi thường gặp (FAQ).....	10
C. Danh sách các dịch vụ được đài thọ	18
D. Các quyền lợi được đài thọ bên ngoài phạm vi của Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP ...	45
E. Các dịch vụ không được Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP, Medicare và Medi-Cal đài thọ.....	47
F. Quyền của quý vị với tư cách là hội viên của chương trình.....	48
G. Cách nộp đơn khiếu nại hoặc kháng cáo về dịch vụ bị từ chối, trì hoãn hoặc thay đổi	51
H. Cần làm gì nếu quý vị nghi ngờ có gian lận.....	53



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

A. Tuyên bố miễn trừ trách nhiệm



Đây là bản tóm tắt các dịch vụ chăm sóc sức khỏe được Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP đài thọ từ ngày 1 tháng 1 đến ngày 31 tháng 12 năm 2026. Đây chỉ là bản tóm tắt. Vui lòng đọc *Sổ Tay Hội Viên* để biết danh sách đầy đủ các quyền lợi. Bản sao **Sổ Tay Hội Viên** mới nhất hiện có sẵn trên trang web của chúng tôi tại www.hpsj.mvhp.org. Quý vị cũng có thể gọi đến bộ phận Dịch Vụ Khách Hàng theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711) bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3, và từ Thứ Hai đến Thứ Sáu, từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9 để yêu cầu chúng tôi gửi cho quý vị **Sổ Tay Hội Viên**.

- ❖ Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP là một chương trình thuộc loại Tổ Chức Duy Trì Sức Khỏe (HMO) có hợp đồng với Medicare và Medi-Cal. Việc ghi danh tham gia Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP phụ thuộc vào tình trạng gia hạn hợp đồng. Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP tuân thủ luật dân quyền liên bang hiện hành và không phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, tình trạng khuyết tật hay giới tính. Hãy gọi đến bộ phận Dịch Vụ Khách Hàng của Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số điện thoại miễn cước: 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3, và Thứ Hai đến Thứ Sáu, từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9.
- ❖ Để biết thêm thông tin về **Medicare**, quý vị có thể đọc cuốn cẩm nang *Medicare và Quý Vị*. Cuốn cẩm nang này chứa thông tin tóm tắt về các quyền lợi, quyền và chính sách bảo vệ của Medicare, cùng với câu trả lời cho những câu hỏi thường gặp nhất về Medicare. Quý vị có thể tìm thấy cuốn cẩm nang này trên trang web của Medicare (www.medicare.gov) hoặc gọi số 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). Người dùng Chế Độ Điện Thoại Bằng Văn Bản (TTY) xin gọi số 1-877-486-2048. Để biết thêm thông tin về **Medi-Cal**, quý vị có thể truy cập trang web của Sở Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe (DHCS) California (www.dhcs.ca.gov/) hoặc liên hệ với Văn Phòng Thanh Tra Medi-Cal theo số 1-888-452-8609, Thứ Hai đến Thứ Sáu, từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều. Quý vị cũng có thể gọi cho Thanh Tra đặc biệt đối với những người có cả Medicare và Medi-Cal theo số 1-855-501-3077, Thứ Hai đến Thứ Sáu, từ 9 giờ sáng đến 5 giờ chiều.



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

Thông Báo về Khả Năng Cung Cấp các Dịch Vụ Hỗ Trợ Ngôn Ngữ cùng các Dịch Vụ và Phương Tiện Hỗ Trợ Bổ Sung

English

ATTENTION: If you need help in your language, call **1-888-361-7526 (TTY: 711)**.

Aids and services for people with disabilities, like documents in braille and large print, are also available. Call **1-888-361-7526 (TTY: 711)**. These services are free of charge.

(Arabic) العربية

يرجى الانتباه: إذا احتجت المساعدة بلغتك، فاتصل بـ **1-888-361-7526 (TTY: 711)** تتوفر أيضا المساعدات والخدمات للأشخاص ذوي الإعاقة، مثل المستندات المكتوبة بطريقة برايل والخط الكبير. اتصل بـ **1-888-361-7526 (TTY: 711)** هذه الخدمات مجانية

Հայերեն (Armenian)

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ. Եթե Ձեզ օգնություն է հարկավոր Ձեր լեզվով, զանգահարեք **1-888-361-7526 (TTY: 711)**: Կան նաև օժանդակ միջոցներու ծառայություններ հաշմանդամություն ունեցող անձանց համար, օրինակ՝ Բրայլի գրատիպով ու խոշորատառ տպագրված նյութեր: Զանգահարեք **1-888-361-7526 (TTY: 711)**: Այս ծառայություններն անվճար են:



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

中文 (Chinese)

请注意：如果您需要以您的母语提供帮助，请致电 **1-888-361-7526 (TTY: 711)**。另外还提供针对残疾人士的帮助和服务，例如盲文和需要较大字体阅读，也是方便取用的。请致电 **1-888-361-7526 (TTY: 711)**。这些服务都是免费的。

ਪੰਜਾਬੀ (Punjabi)

ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ **1-888-361-7526 (TTY: 711)** 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ। ਅਧਾਰਜ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬ੍ਰੇਲ ਅਤੇ ਵੱਡੇ ਅੱਖਰਾਂ ਵਿੱਚ ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। **1-888-361-7526 (TTY: 711)** 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ। ਇਹ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੁਫਤ ਹਨ।

हिंदी (Hindi)

ध्यान दें: अगर आपको अपनी भाषा में सहायता की आवश्यकता है, तो **1-888-361-7526 (TTY: 711)** पर कॉल करें। अशक्तता वाले लोगों के लिए सहायता और सेवाएं, जैसे ब्रेल और बड़े प्रिंट में भी दस्तावेज़ उपलब्ध हैं। **1-888-361-7526 (TTY: 711)** पर कॉल करें। ये सेवाएं निःशुल्क हैं।



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

Hmoob (Hmong)

CEEB TOOM: Yog koj xav tau kev pab txhais koj hom lus hu rau **1-888-361-7526 (TTY: 711)**. Muaj cov kev pab txhawb thiab kev pab cuam rau cov neeg xiam oob qhab, xws li puav leej muaj ua cov ntawv su thiab luam tawm ua tus ntawv loj. Hu rau **1-888-361-7526 (TTY: 711)**. Cov kev pab cuam no yog pab dawb xwb.

日本語 (Japanese)

注意：日本語の対応が必要な場合は、**1-888-361-7526 (TTY: 711)**へお電話ください。
点字の資料や文字の拡大表示など、障がいをお持ちの方のためのサービスを用意しています。**1-888-361-7526 (TTY: 711)**へお電話ください。これらのサービスは無料で提供しています。

한국어 (Korean)

유의사항: 귀하의 언어로 도움을 받고 싶으시면 **1-888-361-7526 (TTY: 711)** 번으로 의하십시오. 점자나 큰 활자로 된 문서와 같이 장애가 있는 분들을 위한 도움과 서비스도 이용 가능합니다. **1-888-361-7526 (TTY: 711)** 번으로 의하십시오. 이러한 서비스는 무료로 제공됩니다.



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

ພາສາລາວ (Laotian)

ປະກາດ: ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນພາສາຂອງທ່ານ ໃຫ້ໂທຫາເບີ **1-888-361-7526 (TTY: 711)**. ຍັງມີຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ການບໍລິການສໍາລັບຄົນພິການ ເຊັ່ນ: ເອກະສານທີ່ເປັນອັກສອນນູນ ແລະ ມີໂຕພິມໃຫຍ່, ໃຫ້ໂທຫາເບີ **1-888-361-7526 (TTY: 711)**. ການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ແມ່ນບໍ່ໄດ້ເສຍຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໆ

Mien

LONGC HNYOUV JANGX LONGX OC: Beiv taux meih qiex longc mienh tengx faan benx meih nyei waac nor douc waac daaih lorx taux **1-888-361-7526 (TTY: 711)**. Liouh lorx jauv-louc tengx aengx caux nzie gong bun taux ninh mbuo wuaaic fangx mienh, beiv taux longc benx nzangc-pokc bun hlou mbiutc aengx caux aamz mborqv benx domh sou se mbenc nzoih bun longc. Douc waac daaih lorx **1-888-361-7526 (TTY: 711)**. Naaiv deix nzie weih gong-bou jauv-louc se benx wang-henh tengx mv zuqc cuotv nyaanh oc.

ខ្មែរ (Cambodian)

ចំណាំ: បើអ្នកត្រូវការជំនួយជាភាសារបស់អ្នក សូមទូរសព្ទទៅលេខ **1-888-361-7526 (TTY: 711)**។ ជំនួយ និងសេវាសម្រាប់ជនពិការ ដូចជាឯកសារសរសេរជាអក្សរធុសសម្រាប់ជនពិការ និងជាពុម្ពអក្សរធំក៏អាចរកបានផងដែរ។ ទូរសព្ទទៅលេខ **1-888-361-7526 (TTY: 711)**។ សេវាកម្មទាំងនេះមិនគិតថ្លៃទេ ។



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

فارسی (Farsi)

توجه: اگر می‌خواهید به زبان خود کمک دریافت کنید، با **1-888-361-7526 (TTY: 711)** تماس بگیرید. کمک‌ها و خدمات مخصوص افراد دارای معلولیت، مانند نسخه‌های خط بریل و چاپ با حروف بزرگ، نیز موجود است. با **1-888-361-7526 (TTY: 711)** تماس بگیرید. این خدمات رایگان ارائه می‌شوند.

Русский (Russian)

ВНИМАНИЕ! Если вам нужна помощь на вашем родном языке, звоните по номеру **1-888-361-7526 (TTY: 711)**. Предоставляются также средства и услуги для людей с ограниченными возможностями, например документы крупным шрифтом или шрифтом Брайля. Звоните по номеру **1-888-361-7526 (TTY: 711)**. Такие услуги предоставляются бесплатно

Español (Spanish)

ATENCIÓN: si necesita ayuda en su idioma, llame al **1-888-361-7526 (TTY: 711)**. También ofrecemos asistencia y servicios para personas con discapacidades, como documentos en braille y con letras grandes. Llame al **1-888-361-7526 (TTY: 711)**. Estos servicios son gratuitos.



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

Tagalog (Filipino)

ATENSIYON: Kung kailangan mo ng tulong sa iyong wika, tumawag sa **1-888-361-7526 (TTY: 711)**. Mayroon ding mga tulong at serbisyo para sa mga taong may kapansanan, tulad ng mga dokumento sa braille at malaking print. Tumawag sa **1-888-361-7526 (TTY: 711)**. Libre ang mga serbisyong ito.

ภาษาไทย (Thai)

โปรดทราบ: หากคุณต้องการความช่วยเหลือเป็นภาษาของคุณ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข **1-888-361-7526 (TTY: 711)**. นอกจากนี้ ยังพร้อมให้ ความช่วยเหลือและบริการต่าง ๆ สำหรับบุคคลที่มีความพิการ เช่น เอกสารต่าง ๆ ที่เป็นอักษรเบรลล์และเอกสารที่พิมพ์ด้วยตัวอักษรขนาดใหญ่. กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข **1-888-361-7526 (TTY: 711)**. ไม่มีค่าใช้จ่ายสำหรับบริการเหล่านี้.

Українська (Ukrainian)

УВАГА! Якщо вам потрібна допомога вашою рідною мовою, телефонуйте на номер **1-888-361-7526 (TTY: 711)**. Люди з обмеженими можливостями також можуть скористатися допоміжними засобами та послугами, наприклад отримати документи, надруковані шрифтом Брайля та великим шрифтом. Телефонуйте на Номер **1-888-361-7526 (TTY: 711)**. Ці послуги безкоштовні.



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số **1-888-361-7526 (TTY: 711)**, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin,** hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

Tiếng Việt (Vietnamese)

CHÚ Ý: Nếu quý vị cần trợ giúp bằng ngôn ngữ của mình, vui lòng gọi số **1-888-361-7526 (TTY: 711)**. Chúng tôi cũng hỗ trợ và cung cấp các dịch vụ dành cho người khuyết tật, như tài liệu bằng chữ nổi Braille và bản in khổ chữ lớn. Vui lòng gọi số **1-888-361-7526 (TTY: 711)**. Các dịch vụ này đều miễn phí.

- ❖ Tài liệu này được cung cấp miễn phí bằng tiếng Tây Ban Nha, tiếng Campuchia và tiếng Việt.
- ❖ Quý vị có thể tải tài liệu này miễn phí ở các định dạng khác, chẳng hạn như bản in khổ chữ lớn, chữ nổi Braille, đĩa CD dữ liệu hoặc băng thu âm.
- ❖ Hãy gọi cho Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP để chia sẻ ngôn ngữ hoặc định dạng mà quý vị ưu tiên sử dụng. Chúng tôi sẽ hỏi xem quý vị muốn yêu cầu một tài liệu hay tất cả tài liệu.
- ❖ Nếu quý vị yêu cầu tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Campuchia, tiếng Việt hoặc định dạng khác cho tất cả tài liệu, đây được gọi là yêu cầu cố định. Tùy chọn ưu tiên của quý vị sẽ được lưu trong hệ thống của chúng tôi đối với tất cả các thư từ và thông tin liên lạc trong tương lai. Quý vị chỉ cần yêu cầu các tùy chọn này một lần. Nếu muốn nhận tài liệu bằng các ngôn ngữ khác, quý vị cần gửi yêu cầu cho từng tài liệu.
- ❖ Để cập nhật tùy chọn ưu tiên của quý vị bất cứ lúc nào, hãy gọi số 1-888-361-7526 (TTY 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần, từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3, và Thứ Hai đến Thứ Sáu, từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

B. Câu hỏi thường gặp (FAQ)

Bảng sau đây liệt kê những câu hỏi thường gặp.

Câu Hỏi Thường Gặp	Câu Trả Lời
Chương Trình Medi-Medi là gì?	Chương trình Medi-Medi là một chương trình bảo hiểm sức khỏe ký hợp đồng với cả Medicare và Medi-Cal để cung cấp các quyền lợi của cả hai chương trình cho người ghi danh. Chương trình này dành cho người từ 21 tuổi trở lên. Chương Trình Medi-Medi là một tổ chức bao gồm các bác sĩ, bệnh viện, nhà thuốc, nhà cung cấp Dịch Vụ và Hỗ Trợ Dài Hạn (LTSS) cùng các nhà cung cấp khác. Chương trình này cũng có các điều phối viên dịch vụ chăm sóc để giúp quý vị quản lý tất cả các nhà cung cấp, dịch vụ và hỗ trợ của mình. Tất cả họ đều phối hợp với nhau để cung cấp dịch vụ chăm sóc quý vị cần.
Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP có cung cấp các quyền lợi Medicare và Medi-Cal giống như hiện tại tôi đang nhận không? (tiếp tục ở trang sau)	Quý vị sẽ nhận được hầu hết các quyền lợi Medicare và Medi-Cal được đài thọ trực tiếp từ Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP. Quý vị sẽ làm việc với một nhóm các nhà cung cấp dịch vụ, những người sẽ giúp xác định dịch vụ nào phù hợp nhất với nhu cầu của quý vị. Điều này có nghĩa là một số dịch vụ quý vị đang nhận có thể thay đổi tùy theo nhu cầu của quý vị, cũng như đánh giá của bác sĩ và nhóm chăm sóc. Quý vị cũng có thể nhận được các quyền lợi khác bên ngoài chương trình bảo hiểm sức khỏe của mình theo cách tương tự như hiện tại, trực tiếp từ một cơ quan của Tiểu Bang hoặc quận như Dịch Vụ Hỗ Trợ Tại Nhà (IHSS), các dịch vụ chuyên khoa chăm sóc sức khỏe tâm thần và điều trị rối loạn do sử dụng chất gây nghiện hoặc các dịch vụ của trung tâm khu vực.



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

Câu Hỏi Thường Gặp	Câu Trả Lời
Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP có cung cấp các quyền lợi Medicare và Medi-Cal giống như hiện tại tôi đang nhận không? (tiếp tục từ trang trước)	Khi ghi danh vào Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP, quý vị và nhóm chăm sóc của quý vị sẽ cùng nhau xây dựng kế hoạch chăm sóc để giải quyết nhu cầu về sức khỏe và hỗ trợ của quý vị theo đúng sở thích và mục tiêu cá nhân của quý vị.
	Nếu quý vị đang dùng bất kỳ loại thuốc nào thuộc Medicare Phần D mà Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP thường không đài thọ, quý vị có thể nhận được nguồn cung cấp tạm thời và chúng tôi sẽ giúp quý vị chuyển sang một loại thuốc khác hoặc xin ngoại lệ để Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP đài thọ cho thuốc của quý vị nếu cần thiết về mặt y tế. Để biết thêm thông tin, hãy gọi đến bộ phận Dịch Vụ Khách Hàng theo các số điện thoại được liệt kê ở cuối trang này.
Tôi có thể tiếp tục sử dụng các bác sĩ mà tôi hiện đang thăm khám không? (tiếp tục ở trang sau)	Thông thường là quý vị có thể. Nếu các nhà cung cấp của quý vị (bao gồm bác sĩ, bệnh viện, bác sĩ trị liệu, nhà thuốc và các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe khác) hợp tác với Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP và có hợp đồng với chúng tôi, quý vị có thể tiếp tục sử dụng dịch vụ của họ. Các nhà cung cấp có thỏa thuận với chúng tôi được gọi là “trong mạng lưới.” Các nhà cung cấp trong mạng lưới tham gia chương trình của chúng tôi. Điều này có nghĩa là họ chấp nhận các hội viên của chương trình và cung cấp những dịch vụ được chương trình của chúng tôi đài thọ. Quý vị phải sử dụng các nhà cung cấp trong mạng lưới Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan’s Advantage. Nếu quý vị sử dụng các nhà cung cấp hoặc nhà thuốc không nằm trong mạng lưới của chúng tôi, chương trình có thể không thanh toán cho các dịch vụ hoặc thuốc này.



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

Câu Hỏi Thường Gặp	Câu Trả Lời
Tôi có thể tiếp tục sử dụng các bác sĩ mà tôi hiện đang thăm khám không? (tiếp tục từ trang trước và tiếp tục ở trang sau)	• Nếu cần chăm sóc khẩn cấp hoặc cấp cứu hoặc dịch vụ lọc máu ngoài khu vực, quý vị có thể sử dụng các nhà cung cấp bên ngoài chương trình Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP. Vui lòng tham khảo danh sách các dịch vụ được đài thọ để biết phạm vi bảo hiểm và các giới hạn. • Nếu hiện tại quý vị đang được điều trị bởi một nhà cung cấp nằm ngoài mạng lưới của Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP, hay đã quen điều trị tại một nhà cung cấp nằm ngoài mạng lưới của Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP, hãy gọi đến bộ phận Dịch Vụ Khách Hàng để hỏi xem có được giữ mối quan hệ đó không và yêu cầu tiếp tục dịch vụ chăm sóc. • Nếu mới tham gia chương trình của chúng tôi, quý vị có thể tiếp tục sử dụng các bác sĩ hiện tại trong một khoảng thời gian nhất định, ngay cả khi họ không thuộc mạng lưới của chúng tôi. Chúng tôi gọi đây là quá trình chăm sóc liên tục. Nếu bác sĩ của quý vị không nằm trong mạng lưới của chúng tôi, quý vị có thể tiếp tục sử dụng các nhà cung cấp hiện tại và các dịch vụ đã được cho phép tại thời điểm ghi danh trong tối đa 12 tháng nếu đáp ứng tất cả các điều kiện sau: ○ Quý vị, người đại diện hoặc nhà cung cấp của quý vị yêu cầu chúng tôi cho phép quý vị tiếp tục sử dụng nhà cung cấp hiện tại. ○ Chúng tôi xác định rằng quý vị đang có mối quan hệ hiện tại với nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc ban đầu hoặc chuyên khoa, ngoại trừ một vài trường hợp đặc biệt. Khi chúng tôi nói “mối quan hệ hiện tại”, điều đó có nghĩa là quý vị đã đến khám tại một nhà cung cấp ngoài mạng lưới ít nhất một lần (lần thăm khám không thuộc trường hợp cấp cứu) trong vòng 12 tháng trước ngày quý vị lần đầu ghi danh vào chương trình của chúng tôi.



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

Câu Hỏi Thường Gặp	Câu Trả Lời
Tôi có thể tiếp tục sử dụng các bác sĩ mà tôi hiện đang thăm khám không? (tiếp tục từ trang trước và tiếp tục ở trang sau)	- Chúng tôi xác định mối quan hệ hiện tại bằng cách xem xét thông tin sức khỏe hiện có của quý vị hoặc thông tin mà quý vị cung cấp cho chúng tôi. - Chúng tôi có 30 ngày để phản hồi yêu cầu của quý vị. Quý vị có thể yêu cầu chúng tôi đưa ra quyết định nhanh hơn và chúng tôi phải phản hồi trong vòng 15 ngày. - Quý vị hoặc nhà cung cấp của quý vị phải trình giấy tờ chứng minh mối quan hệ hiện tại và đồng ý với một số điều khoản nhất định khi quý vị đưa ra yêu cầu. Lưu ý: Quý vị chỉ có thể yêu cầu các dịch vụ gồm Thiết Bị Y Tế Lâu Bền (DME), đưa đón hoặc các dịch vụ phụ trợ khác không nằm trong chương trình của chúng tôi. Yêu cầu này không áp dụng đối với các nhà cung cấp DME, đưa đón hoặc các nhà cung cấp dịch vụ phụ trợ khác. Sau khi thời hạn chăm sóc liên tục kết thúc, quý vị sẽ cần sử dụng bác sĩ và các nhà cung cấp khác trong mạng lưới Advantage của Health Plan of San Joaquin, trừ khi chúng tôi có thỏa thuận với bác sĩ ngoài mạng lưới của quý vị. Nhà cung cấp trong mạng lưới là nhà cung cấp hợp tác với chương trình bảo hiểm sức khỏe. Tham khảo Chương 1, <i>Sổ Tay Hội Viên</i> của Health Plan of San Joaquin để biết thêm thông tin chi tiết.



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

Câu Hỏi Thường Gặp	Câu Trả Lời
Tôi có thể tiếp tục sử dụng các bác sĩ mà tôi hiện đang thăm khám không? (tiếp tục từ trang trước)	Để tìm hiểu xem bác sĩ của quý vị có nằm trong mạng lưới của chương trình hay không, hãy gọi đến bộ phận Dịch Vụ Khách Hàng theo số điện thoại được liệt kê ở cuối trang này hoặc đọc Danh Bạ Nhà Cung Cấp và Nhà Thuốc của Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP trên trang web của chương trình tại www.hpsj-mvhp.org. Nếu quý vị mới tham gia Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP, chúng tôi sẽ hợp tác với quý vị để xây dựng kế hoạch chăm sóc đáp ứng nhu cầu của quý vị.
Điều phối viên dịch vụ chăm sóc của Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP là ai?	Điều phối viên dịch vụ chăm sóc của Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP là đầu mối chính để quý vị liên hệ. Người này sẽ giúp quý vị quản lý tất cả các nhà cung cấp và dịch vụ, đồng thời đảm bảo quý vị sẽ nhận được những gì mình cần.
Dịch Vụ và Hỗ Trợ Dài Hạn (LTSS) là gì?	Dịch Vụ và Hỗ Trợ Dài Hạn (LTSS) là dịch vụ hỗ trợ dành cho những người cần hỗ trợ thực hiện các công việc hàng ngày như tắm rửa, vệ sinh, mặc quần áo, nấu ăn và dùng thuốc. Hầu hết các dịch vụ này được cung cấp tại nhà hoặc trong cộng đồng của quý vị, nhưng cũng có thể được cung cấp tại viện dưỡng lão hoặc bệnh viện. Trong một số trường hợp, một quận hoặc cơ quan khác có thể quản lý các dịch vụ này và người quản lý chăm sóc hoặc nhóm chăm sóc của quý vị sẽ làm việc với cơ quan đó.



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

Câu Hỏi Thường Gặp	Câu Trả Lời
Chương Trình Dịch Vụ Đa Năng Dành Cho Người Cao Tuổi (MSSP) là gì?	MSSP điều phối dịch vụ chăm sóc liên tục với các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe, bổ sung cho những dịch vụ mà chương trình bảo hiểm sức khỏe của quý vị cung cấp, đồng thời MSSP có thể kết nối quý vị với các dịch vụ và nguồn lực cộng đồng cần thiết khác. Chương trình này giúp quý vị nhận được các dịch vụ hỗ trợ quý vị sống tự lập tại nhà.
Điều gì sẽ xảy ra nếu tôi cần một dịch vụ nhưng không ai trong mạng lưới Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP có thể cung cấp dịch vụ đó?	Các nhà cung cấp trong mạng lưới của chúng tôi có thể cung cấp hầu hết các dịch vụ. Nếu quý vị cần một dịch vụ không được cung cấp trong mạng lưới của chúng tôi, Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP sẽ đài thọ chi phí cho nhà cung cấp ngoài mạng lưới.
Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP cung cấp dịch vụ ở đâu?	Khu vực dịch vụ của chương trình này bao gồm các quận thuộc California: San Joaquin, Stanislaus, Alpine và El Dorado. Quý vị phải sống tại một trong những khu vực này để tham gia chương trình.
Sự cho phép trước là gì? (tiếp tục ở trang sau)	Sự cho phép trước là quý vị phải được Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP chấp thuận trước khi tìm kiếm các dịch vụ ngoài mạng lưới của chúng tôi hoặc nhận các dịch vụ thường không được mạng lưới của chúng tôi đài thọ. Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP có thể không đài thọ cho dịch vụ, thủ thuật, vật dụng hoặc thuốc nếu quý vị không được cho phép trước.



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

Câu Hỏi Thường Gặp	Câu Trả Lời
Sự cho phép trước là gì? (tiếp tục từ trang trước)	Nếu quý vị cần dịch vụ chăm sóc khẩn cấp hoặc cấp cứu hoặc dịch vụ lọc máu ngoài khu vực, quý vị không cần phải xin phép trước. Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP có thể cung cấp cho quý vị hoặc nhà cung cấp dịch vụ của quý vị danh sách các dịch vụ hoặc thủ thuật yêu cầu quý vị phải xin phép trước từ Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP trước khi dịch vụ được cung cấp. Nếu quý vị có thắc mắc về việc liệu có cần xin phép trước đối với các dịch vụ, thủ thuật, vật dụng hoặc thuốc cụ thể hay không, vui lòng gọi đến bộ phận Dịch Vụ Khách Hàng theo các số điện thoại được liệt kê ở cuối trang này để được trợ giúp.
Giấy giới thiệu là gì?	Giấy giới thiệu có nghĩa là nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc chính (PCP) phải chấp thuận để quý vị đến gặp một người không phải là PCP của quý vị. Giấy giới thiệu khác với sự cho phép trước. Nếu quý vị không nhận được giấy giới thiệu từ PCP, Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP có thể không đài thọ cho các dịch vụ này. Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP có thể cung cấp cho quý vị danh sách các dịch vụ yêu cầu quý vị phải có giấy giới thiệu từ PCP của mình trước khi dịch vụ được cung cấp. Tham khảo <i>Sổ Tay Hội Viên</i> để tìm hiểu thêm về thời điểm quý vị cần có giấy giới thiệu từ PCP của mình.



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

Câu Hỏi Thường Gặp	Câu Trả Lời
Tôi có phải trả một khoản tiền hàng tháng (còn gọi là phí bảo hiểm) theo Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP không?	Không. Vì quý vị có Medi-Cal nên quý vị sẽ không phải trả bất kỳ khoản phí bảo hiểm hàng tháng nào, bao gồm cả phí bảo hiểm Medicare Phần B, cho phạm vi bảo hiểm y tế của quý vị.
Tôi có phải trả khoản khấu trừ khi là hội viên của Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP không?	Không. Quý vị không phải trả khoản khấu trừ trong Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP.
Số tiền tự trả tối đa mà tôi phải trả cho các dịch vụ y tế khi là hội viên của Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP là bao nhiêu?	Không có khoản chia sẻ chi phí cho các dịch vụ y tế trong Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP. Do đó, chi phí tự trả hàng năm của quý vị sẽ là \$0.



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

C. Danh sách các dịch vụ được đài thọ

Bảng sau đây cung cấp thông tin tổng quan nhanh về những dịch vụ mà quý vị có thể cần, chi phí và các quy định về quyền lợi.

Nhu cầu hoặc mối quan tâm về sức khỏe	Dịch vụ quý vị có thể cần	Chi phí cho các nhà cung cấp trong mạng lưới của quý vị	Hạn chế, ngoại lệ và thông tin về quyền lợi (quy định về quyền lợi)
Quý vị cần được chăm sóc tại bệnh viện	Nằm viện	\$0	Chương trình của chúng tôi đài thọ cho số ngày nằm viện điều trị nội trú không giới hạn. Ngoại trừ trường hợp cấp cứu, quý vị cần phải có sự cho phép trước.
	Dịch vụ chăm sóc của bác sĩ hoặc bác sĩ phẫu thuật	\$0	Cần phải có sự cho phép trước.
	Dịch vụ bệnh viện ngoại trú, bao gồm cả theo dõi	\$0	
	Dịch vụ tại trung tâm phẫu thuật ngoại trú (ASC)	\$0	Cần phải có sự cho phép trước.
Quý vị muốn gặp bác sĩ (tiếp tục ở trang sau)	Dịch vụ thăm khám để điều trị chấn thương hoặc bệnh tật	\$0	
	Dịch vụ chăm sóc của bác sĩ chuyên khoa	\$0	Yêu cầu phải có sự cho phép trước đối với các nhà cung cấp ngoài mạng lưới.



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

Nhu cầu hoặc mối quan tâm về sức khỏe	Dịch vụ quý vị có thể cần	Chi phí cho các nhà cung cấp trong mạng lưới của quý vị	Hạn chế, ngoại lệ và thông tin về quyền lợi (quy định về quyền lợi)
Quý vị muốn gặp bác sĩ (tiếp tục từ trang trước và tiếp tục ở trang sau)	Dịch vụ thăm khám sức khỏe, chẳng hạn như khám tổng quát	\$0	Chương trình của chúng tôi đòi hỏi cho một lần thăm khám sức khỏe hàng năm để lập hoặc cập nhật kế hoạch chăm sóc nhằm giúp quý vị phòng ngừa bệnh tật. Chúng tôi đòi hỏi chi phí này 12 tháng một lần mỗi năm dương lịch.
	Dịch vụ chăm sóc để giúp quý vị tránh bị bệnh, chẳng hạn như tiêm phòng cúm và sàng lọc ung thư	\$0	Vắc-xin, bao gồm tiêm phòng cúm (tiêm một lần mỗi mùa cúm vào mùa thu và mùa đông), tiêm phòng Viêm gan B nếu quý vị có nguy cơ mắc bệnh viêm gan B ở mức cao hoặc trung bình, vắc-xin COVID-19, vắc-xin viêm phổi và các loại vắc-xin khác nếu quý vị ở mức nguy cơ đáp ứng các quy định bảo hiểm của Medicare Phần B. Các loại vắc-xin khác dành cho người lớn có thể được đòi hỏi theo Phần D. Tham khảo Chương 4 trong <i>Sổ Tay Hội Viên</i> của Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP(HMO) để biết thêm thông tin chi tiết.



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

Nhu cầu hoặc mối quan tâm về sức khỏe	Dịch vụ quý vị có thể cần	Chi phí cho các nhà cung cấp trong mạng lưới của quý vị	Hạn chế, ngoại lệ và thông tin về quyền lợi (quy định về quyền lợi)
Quý vị muốn gặp bác sĩ (tiếp tục từ trang trước)	Gói dịch vụ “Chào mừng đến với Medicare” (chỉ cung cấp dịch vụ thăm khám phòng ngừa một lần)	\$0	Quý vị có thể được thăm khám phòng ngừa theo gói dịch vụ “Chào mừng đến với Medicare” một lần trong vòng 12 tháng đầu tiên kể từ khi quý vị tham gia Medicare Phần B. Khi đặt lịch hẹn, hãy cho phòng khám bác sĩ biết quý vị muốn lên lịch thăm khám phòng ngừa theo gói dịch vụ “Chào mừng đến với Medicare”.
Quý vị cần được chăm sóc cấp cứu	Dịch vụ tại phòng cấp cứu	\$0	Các dịch vụ tại phòng cấp cứu cũng được đài thọ ngoài mạng lưới và không cần phải có sự cho phép trước. Không được đài thọ bên ngoài Hoa Kỳ, ngoại trừ một số trường hợp hạn chế.
	Dịch vụ chăm sóc khẩn cấp	\$0	Dịch vụ chăm sóc khẩn cấp được đài thọ trong và ngoài mạng lưới mà không cần phải có sự cho phép trước. Không được đài thọ bên ngoài Hoa Kỳ, ngoại trừ một số trường hợp hạn chế.



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

Nhu cầu hoặc mối quan tâm về sức khỏe	Dịch vụ quý vị có thể cần	Chi phí cho các nhà cung cấp trong mạng lưới của quý vị	Hạn chế, ngoại lệ và thông tin về quyền lợi (quy định về quyền lợi)
Quý vị cần xét nghiệm y tế	Dịch vụ chẩn đoán hình ảnh (ví dụ: chụp X-quang hoặc các dịch vụ chụp chiếu khác, chẳng hạn như chụp cắt lớp trục vi tính (CAT) hoặc chụp cộng hưởng từ (MRI))	\$0	Các xét nghiệm phục vụ thủ thuật chẩn đoán như xét nghiệm máu, xét nghiệm nước tiểu và khám sàng lọc. Một số xét nghiệm có thể cần phải có sự cho phép trước. Một số dịch vụ xét nghiệm trong phòng thí nghiệm có thể cần phải có sự cho phép trước. Một số dịch vụ chụp cắt lớp vi tính (CT) và MRI sử dụng thuốc cản quang có thể cần phải có sự cho phép trước.
	Xét nghiệm trong phòng thí nghiệm và các thủ thuật chẩn đoán, chẳng hạn như xét nghiệm máu	\$0	
Quý vị cần dịch vụ thính lực/thính giác (tiếp tục ở trang sau)	Khám sàng lọc thính lực	\$0	Khám sàng lọc thính lực bao gồm các bài kiểm tra để chẩn đoán và điều trị những vấn đề về thính lực và khả năng thăng bằng.



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

Nhu cầu hoặc mối quan tâm về sức khỏe	Dịch vụ quý vị có thể cần	Chi phí cho các nhà cung cấp trong mạng lưới của quý vị	Hạn chế, ngoại lệ và thông tin về quyền lợi (quy định về quyền lợi)
Quý vị cần dịch vụ thính lực/thính giác (tiếp tục từ trang trước)	Thiết bị trợ thính	\$0	<u>Dịch vụ bổ sung</u> Chương trình của chúng tôi chi trả thêm tối đa \$1500, ngoài hạn mức Medi-Cal của tiểu bang là \$1,510 mỗi năm cho máy trợ thính, khuôn tai, dịch vụ điều chỉnh và phụ kiện. Tổng mức quyền lợi áp dụng cho một hoặc cả hai tai.
Quý vị cần chăm sóc răng miệng (tiếp tục ở trang sau)	Khám răng và chăm sóc phòng ngừa	\$0	Medi-Cal đài thọ cho dịch vụ khám răng và chăm sóc phòng ngừa. Một số dịch vụ nha khoa nhất định được cung cấp thông qua Chương Trình Nha Khoa Medi-Cal hoặc Medi-Cal Trả Phí Theo Dịch Vụ (FFS). Nếu quý vị có thắc mắc hoặc muốn tìm hiểu thêm về các dịch vụ nha khoa, hãy gọi đến Chương Trình Nha Khoa Medi-Cal theo số 1-800-322-6384 (TTY 1-800-735-2922 hoặc 711). Quý vị cũng có thể truy cập trang web của Chương Trình Nha Khoa Medi-Cal tại: https://smilecalifornia.org/contact-us/ .



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

Nhu cầu hoặc mối quan tâm về sức khỏe	Dịch vụ quý vị có thể cần	Chi phí cho các nhà cung cấp trong mạng lưới của quý vị	Hạn chế, ngoại lệ và thông tin về quyền lợi (quy định về quyền lợi)
Quý vị cần chăm sóc răng miệng (tiếp tục từ trang trước)	Chăm sóc nha khoa phục hồi và cấp cứu	\$0	Medi-Cal đài thọ cho dịch vụ chăm sóc nha khoa phục hồi và nha khoa cấp cứu. Một số dịch vụ nha khoa nhất định được cung cấp thông qua Chương Trình Nha Khoa Medi-Cal hoặc Medi-Cal Trả Phí Theo Dịch Vụ (FFS). Nếu quý vị có thắc mắc hoặc muốn tìm hiểu thêm về các dịch vụ nha khoa, hãy gọi đến Chương Trình Nha Khoa Medi-Cal theo số 1-800-322-6384 (TTY 1-800-735-2922 hoặc 711). Quý vị cũng có thể truy cập trang web của Chương Trình Nha Khoa Medi-Cal tại: https://www.dental.dhcs.ca.gov hoặc https://smilecalifornia.org/ .
Quý vị cần chăm sóc mắt (tiếp tục ở trang sau)	Khám mắt	\$0	<u>Cần Thiết Về Mắt Y Tế</u> Khám để chẩn đoán cũng như điều trị các bệnh lý và tình trạng về mắt (bao gồm cả khám sàng lọc bệnh tăng nhãn áp hàng năm) <u>Dịch vụ bổ sung</u> Khám mắt định kỳ (tối đa 1 lần mỗi năm)



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

Nhu cầu hoặc mối quan tâm về sức khỏe	Dịch vụ quý vị có thể cần	Chi phí cho các nhà cung cấp trong mạng lưới của quý vị	Hạn chế, ngoại lệ và thông tin về quyền lợi (quy định về quyền lợi)
Quý vị cần chăm sóc mắt (tiếp tục từ trang trước)	Kính đeo hoặc kính áp tròng	\$0	Cần Thiết Về Mắt Y Tế Một (1) cặp kính mắt (tròng kính và gọng kính) hoặc kính áp tròng được Medicare đài thọ sau phẫu thuật đục thủy tinh thể Dịch vụ bổ sung Tròng kính cơ bản (kính đơn tròng, kính hai tròng có vạch chia, kính ba tròng có vạch chia, kính Lenticular – tối đa một cặp mỗi hai năm) và \$300 cho gọng kính mắt hoặc \$115 cho kính áp tròng
	Dịch vụ chăm sóc nhãn khoa khác	\$0	
Quý vị cần dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần (tiếp tục ở trang sau)	Dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần	\$0	Dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần ngoại trú bao gồm, nhưng không giới hạn ở các dịch vụ sau: - Đánh giá và điều trị sức khỏe tâm thần cá nhân và theo nhóm - Các dịch vụ của Chương Trình Điều Trị Ngoại Trú Chuyên Sâu (IOP)



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

Nhu cầu hoặc mối quan tâm về sức khỏe	Dịch vụ quý vị có thể cần	Chi phí cho các nhà cung cấp trong mạng lưới của quý vị	Hạn chế, ngoại lệ và thông tin về quyền lợi (quy định về quyền lợi)
Quý vị cần dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần (tiếp tục từ trang trước và tiếp tục ở trang sau)			- Các dịch vụ của Chương Trình Nhập Viện Bán Phần (PHP) - Kiểm tra tâm lý để đánh giá tình trạng sức khỏe tâm thần - Liệu Pháp Sốc Điện (ECT) - Kích Thích Từ Trường Xuyên Sọ (TMS) - Dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần nội trú Nếu quý vị có thắc mắc về dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần, hãy gọi đến đường dây Dịch Vụ Khách Hàng của chúng tôi theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và từ Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Chương trình bảo hiểm sức khỏe tâm thần (MHP) của quận đài thọ cho các trường hợp suy giảm chức năng ở mức độ trung bình/nặng nếu quý vị đáp ứng các tiêu chí.



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

Nhu cầu hoặc mối quan tâm về sức khỏe	Dịch vụ quý vị có thể cần	Chi phí cho các nhà cung cấp trong mạng lưới của quý vị	Hạn chế, ngoại lệ và thông tin về quyền lợi (quy định về quyền lợi)
Quý vị cần dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần (tiếp tục từ trang trước và tiếp tục ở trang sau)			Những dịch vụ này được cung cấp bởi: San Joaquin County Behavioral Health Services (Phòng Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe Hành Vi Quận San Joaquin) 1-209-468-9370 Stanislaus County Behavioral Health & Recovery Services (Phòng Dịch Vụ Phục Hồi và Chăm Sóc Sức Khỏe Hành Vi Quận Stanislaus) 1-888-376-6246 Alpine County Behavioral Health Services (Phòng Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe Hành Vi Quận Alpine) 1-530-694-1816 El Dorado County Behavioral Health Services (Phòng Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe Hành Vi Quận El Dorado) 1-800-929-1955
	Dịch vụ chăm sóc nội trú – ngoại trú và các dịch vụ cộng đồng dành cho những người cần dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần	\$0	Quý vị được hưởng tối đa 190 ngày chăm sóc nội trú tại bệnh viện tâm thần trong suốt cuộc đời. Các dịch vụ nội trú tại bệnh viện tâm thần chỉ được tính vào giới hạn 190 ngày trọn đời nếu đáp ứng một số điều kiện nhất định. Giới hạn này không áp dụng cho các dịch vụ điều trị tâm thần nội trú tại bệnh viện đa khoa.



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

Nhu cầu hoặc mối quan tâm về sức khỏe	Dịch vụ quý vị có thể cần	Chi phí cho các nhà cung cấp trong mạng lưới của quý vị	Hạn chế, ngoại lệ và thông tin về quyền lợi (quy định về quyền lợi)
Quý vị cần dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần (tiếp tục từ trang trước và tiếp tục ở trang sau)			Nếu quý vị có thắc mắc về dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần, hãy gọi đến đường dây Dịch Vụ Khách Hàng của chúng tôi theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và từ Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Các dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần chuyên khoa Medi-Cal được cung cấp cho quý vị thông qua chương trình bảo hiểm sức khỏe tâm thần (MHP) của quận nếu quý vị đáp ứng các tiêu chí để nhận dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần chuyên khoa. Các dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần chuyên khoa Medi-Cal được cung cấp bởi: San Joaquin County Behavioral Health Services (Phòng Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe Hành Vi Quận San Joaquin) 1-209-468-9370 Stanislaus County Behavioral Health & Recovery Services (Phòng Dịch Vụ Phục Hồi và Chăm Sóc Sức Khỏe Hành Vi Quận Stanislaus) 1-888-376-6246



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

Nhu cầu hoặc mối quan tâm về sức khỏe	Dịch vụ quý vị có thể cần	Chi phí cho các nhà cung cấp trong mạng lưới của quý vị	Hạn chế, ngoại lệ và thông tin về quyền lợi (quy định về quyền lợi)
Quý vị cần dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần (tiếp tục từ trang trước)			Alpine County Behavioral Health Services (Phòng Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe Hành Vi Quận Alpine) 1-530-694-1816 El Dorado County Behavioral Health Services (Phòng Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe Hành Vi Quận El Dorado) 1-800-929-1955
Quý vị cần dịch vụ điều trị tình trạng rối loạn do sử dụng chất gây nghiện (tiếp tục ở trang sau)	Dịch vụ điều trị tình trạng rối loạn do sử dụng chất gây nghiện	\$0	Các dịch vụ cai nghiện chất gây nghiện bao gồm: - Sàng Lọc, Đánh Giá, Can Thiệp Ngắn Hạn và Giới Thiệu Đến Cơ Sở Điều Trị (SABIRT) Tình Trạng Nghiện Bia Rượu và Chất Kích Thích - Điều trị cai nghiện nội trú, khi cần thiết về mặt y tế - Dịch vụ Chương Trình Điều Trị Tình Trạng Nghiện Thuốc Phiện (OTP) Nếu quý vị có thắc mắc về dịch vụ điều trị tình trạng rối loạn do sử dụng chất gây nghiện, hãy gọi đến đường dây Dịch Vụ Khách Hàng của chúng tôi theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

Nhu cầu hoặc mối quan tâm về sức khỏe	Dịch vụ quý vị có thể cần	Chi phí cho các nhà cung cấp trong mạng lưới của quý vị	Hạn chế, ngoại lệ và thông tin về quyền lợi (quy định về quyền lợi)
Quý vị cần dịch vụ điều trị tình trạng rối loạn do sử dụng chất gây nghiện (tiếp tục từ trang trước)			ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và từ Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Các dịch vụ điều trị tình trạng lạm dụng chất gây nghiện được cung cấp thông qua Chương Trình Chăm Sóc Sức Khỏe Tâm Thần của Quận: San Joaquin County Behavioral Health Services (Phòng Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe Hành Vi Quận San Joaquin) 1-209-468-9370 Stanislaus County Behavioral Health & Recovery Services (Phòng Dịch Vụ Phục Hồi và Chăm Sóc Sức Khỏe Hành Vi Quận Stanislaus) 1-888-376-6246 Alpine County Behavioral Health Services (Phòng Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe Hành Vi Quận Alpine) 1-530-694-1816 El Dorado County Behavioral Health Services (Phòng Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe Hành Vi Quận El Dorado) 1-800-929-1955



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

Nhu cầu hoặc mối quan tâm về sức khỏe	Dịch vụ quý vị có thể cần	Chi phí cho các nhà cung cấp trong mạng lưới của quý vị	Hạn chế, ngoại lệ và thông tin về quyền lợi (quy định về quyền lợi)
Quý vị cần một nơi để sống với những người sẵn sàng giúp đỡ quý vị	Chăm sóc điều dưỡng chuyên môn	\$0	Cần phải có sự cho phép trước Bao gồm phòng bán riêng tư, bữa ăn, dịch vụ điều dưỡng và phục hồi chức năng chuyên môn, cùng các dịch vụ và vật tư khác cần thiết về mặt y tế sau tối thiểu 3 ngày. Để đủ tiêu chuẩn được chăm sóc tại cơ sở điều dưỡng chuyên môn (SNF), bác sĩ phải xác nhận rằng quý vị cần được chăm sóc chuyên môn hàng ngày. Đãi thọ 100 ngày chăm sóc tại SNF trong mỗi giai đoạn hưởng quyền lợi.
	Chăm sóc tại viện dưỡng lão	\$0	Cần phải có sự cho phép trước
	Chăm Sóc Tạm Thời Cho Người Lớn và Chăm Sóc Tạm Thời Cho Người Lớn Theo Nhóm	\$0	
Quý vị cần liệu pháp trị liệu sau khi bị đột quỵ hoặc tai nạn	Trị liệu chức năng hoạt động, vật lý trị liệu hoặc âm ngữ trị liệu	\$0	Cần phải có sự cho phép trước Phải đáp ứng các tiêu chí đủ điều kiện để nhận liệu pháp trị liệu



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

Nhu cầu hoặc mối quan tâm về sức khỏe	Dịch vụ quý vị có thể cần	Chi phí cho các nhà cung cấp trong mạng lưới của quý vị	Hạn chế, ngoại lệ và thông tin về quyền lợi (quy định về quyền lợi)
Quý vị cần hỗ trợ để nhận được các dịch vụ chăm sóc sức khỏe (tiếp tục ở trang sau) Quý vị cần hỗ trợ để nhận được các dịch vụ chăm sóc sức khỏe (tiếp tục từ trang trước và tiếp tục ở trang sau)	Dịch vụ xe cứu thương	\$0	Dịch Vụ Vận Chuyển Bằng Xe Cứu Thương Không Phải Trường Hợp Cấp Cứu cần phải có sự cho phép trước
	Dịch vụ vận chuyển cấp cứu	\$0	
	Dịch vụ đưa đón đến các cuộc hẹn và nơi cung cấp dịch vụ y tế	\$0	<u>Dịch Vụ Vận Chuyển Không Vì Lý Do Y Tế (NMT)</u>: Chương Trình Bảo Hiểm Sức Khỏe cho phép quý vị sử dụng xe hơi, taxi, xe buýt hoặc phương tiện công cộng hay tư nhân khác đi đến buổi hẹn y tế để nhận các dịch vụ được Medi-Cal đài thọ. Chương Trình Bảo Hiểm Sức Khỏe sẽ đài thọ cho loại dịch vụ vận chuyển không vì lý do y tế có mức chi phí thấp nhất, đáp ứng được nhu cầu của quý vị. Để yêu cầu đưa đến nơi nhận những dịch vụ đã được cho phép, hãy gọi đến Chương Trình Bảo Hiểm Sức Khỏe theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711) trước buổi hẹn ít nhất bảy (7) đến mười (10) ngày làm việc (Thứ Hai – Thứ Sáu)



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

Nhu cầu hoặc mối quan tâm về sức khỏe	Dịch vụ quý vị có thể cần	Chi phí cho các nhà cung cấp trong mạng lưới của quý vị	Hạn chế, ngoại lệ và thông tin về quyền lợi (quy định về quyền lợi)
Quý vị cần hỗ trợ để nhận được các dịch vụ chăm sóc sức khỏe (tiếp tục từ trang trước)			hoặc trong thời gian sớm nhất có thể nếu quý vị có buổi hẹn khẩn cấp. <u>Dịch Vụ Vận Chuyển Vì Lý Do Y Tế Nhưng Không Phải Trường Hợp Cấp Cứu (NEMT):</u> Quyền lợi này bao gồm dịch vụ vận chuyển bằng xe cứu thương, xe chuyên chở bệnh nhân nằm cang và xe dành cho người sử dụng xe lăn vì lý do y tế để đến nơi nhận dịch vụ không phải trường hợp cấp cứu. Chương trình bảo hiểm sức khỏe yêu cầu phải có sự cho phép trước từ nhà cung cấp. Nếu muốn yêu cầu dịch vụ vận chuyển vì lý do y tế đã được bác sĩ chỉ định để đến những buổi hẹn không khẩn cấp (thường quy), quý vị hãy gọi đến Chương Trình Bảo Hiểm Sức Khỏe theo số 1-888-361-7526, TTY 711 trước buổi hẹn ít nhất bảy (7) đến mười (10) ngày làm việc (Thứ Hai – Thứ Sáu). Đối với những buổi hẹn khẩn cấp, vui lòng gọi trong thời gian sớm nhất có thể.
	Thuốc Medicare Phần B	\$0	Thuốc Phần B bao gồm các loại thuốc do bác sĩ cung cấp tại phòng khám, một số loại thuốc điều



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

Nhu cầu hoặc mối quan tâm về sức khỏe	Dịch vụ quý vị có thể cần	Chi phí cho các nhà cung cấp trong mạng lưới của quý vị	Hạn chế, ngoại lệ và thông tin về quyền lợi (quy định về quyền lợi)
Quý vị cần thuốc để điều trị bệnh hoặc tình trạng của mình (tiếp tục ở trang sau)			trị ung thư dùng đường uống và một số loại thuốc được sử dụng với những thiết bị y tế nhất định. Vui lòng đọc <i>Sổ Tay Hội Viên</i> để biết thêm thông tin về các loại thuốc này.
Quý vị cần thuốc để điều trị bệnh hoặc tình trạng của mình (tiếp tục từ trang trước và tiếp tục ở trang sau)	Thuốc Medicare Phần D Bậc 1: Thuốc Gốc Ưu Tiên Bậc 2: Thuốc Gốc Bậc 3: Biệt Dược Ưu Tiên Bậc 4: Biệt Dược Không Ưu Tiên Bậc 5: Bậc Chuyên Khoa Bậc 6: Thuốc Chăm Sóc Chọn Lọc	Bậc 1: \$0 cho lượng thuốc cấp phát đủ dùng trong 30 ngày. Bậc 2: \$1.60 hoặc \$5.10 cho lượng thuốc cấp phát đủ dùng trong 30 ngày. Bậc 3: \$4.90 hoặc \$12.65 cho lượng thuốc cấp	Có thể áp dụng hạn chế đối với các loại thuốc được đài thọ. Vui lòng tham khảo <i>Danh Sách Thuốc Được Đài Thọ (Danh Sách Thuốc)</i> của Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP để biết thêm thông tin. Sau khi quý vị hoặc người khác thay mặt quý vị trả \$2,100, quý vị đã đạt đến giai đoạn bảo hiểm tai ương và quý vị không phải trả bất kỳ khoản phí nào (\$0) cho tất cả các loại thuốc Medicare của mình. Đọc <i>Sổ Tay Hội Viên</i> để biết thêm thông tin về giai đoạn này. Trong hầu hết các trường hợp, trừ khi có quy định cụ thể trong <i>Danh Sách Thuốc Được Đài Thọ (Danh Sách Thuốc)</i> của Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan, nếu không, quý vị có thể nhận lượng thuốc được đài thọ đủ dùng trong dài ngày tại bất kỳ nhà thuốc bán lẻ



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

Nhu cầu hoặc mối quan tâm về sức khỏe	Dịch vụ quý vị có thể cần	Chi phí cho các nhà cung cấp trong mạng lưới của quý vị	Hạn chế, ngoại lệ và thông tin về quyền lợi (quy định về quyền lợi)
Quý vị cần thuốc để điều trị bệnh hoặc tình trạng của mình (tiếp tục từ trang trước và tiếp tục ở trang sau)		phát đủ dùng trong 30 ngày. Bậc 4: \$4.90 hoặc \$12.65 cho lượng thuốc cấp phát đủ dùng trong 30 ngày. Bậc 5: Đối với thuốc gốc, \$1.60 hoặc \$5.10 cho lượng thuốc cấp phát đủ dùng trong 30 ngày. Đối với biệt dược, \$4.90 hoặc \$12.65 cho lượng thuốc cấp phát đủ dùng trong 30 ngày. Bậc 6: \$0 cho lượng thuốc cấp	hoặc nhà thuốc cung cấp dịch vụ đặt mua qua đường bưu điện nào thuộc mạng lưới. Khoản đồng thanh toán cho lượng thuốc cấp phát đủ dùng trong dài ngày sẽ giống như lượng thuốc cấp phát đủ dùng trong một tháng (30 ngày). Lượng thuốc đủ dùng trong dài ngày được cấp phát theo từng bậc như sau: Bậc 1: Lượng thuốc đủ dùng trong 100 ngày Bậc 2: Lượng thuốc đủ dùng trong 90 ngày Bậc 3: Lượng thuốc đủ dùng trong 90 ngày Bậc 4: Lượng thuốc đủ dùng trong 90 ngày Bậc 5: Không cấp phát lượng thuốc đủ dùng trong dài ngày Bậc 6: Lượng thuốc đủ dùng trong 100 ngày



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

Nhu cầu hoặc mối quan tâm về sức khỏe	Dịch vụ quý vị có thể cần	Chi phí cho các nhà cung cấp trong mạng lưới của quý vị	Hạn chế, ngoại lệ và thông tin về quyền lợi (quy định về quyền lợi)
Quý vị cần thuốc để điều trị bệnh hoặc tình trạng của mình (tiếp tục từ trang trước)		phát đủ dùng trong 30 ngày. Khoản đồng thanh toán cho các loại thuốc có thể khác nhau tùy theo mức Trợ Cấp Bổ Sung mà quý vị nhận được. Vui lòng liên hệ với chương trình để biết thêm thông tin chi tiết.	
	Thuốc không kê toa (OTC)	\$0	Có thể áp dụng hạn chế đối với các loại thuốc được đài thọ. Vui lòng tham khảo Danh Sách Thuốc Được Đài Thọ (Danh Sách Thuốc) của Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP để biết thêm thông tin.
	Dịch vụ phục hồi chức năng	\$0	Cần phải có sự cho phép trước



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

Nhu cầu hoặc mối quan tâm về sức khỏe	Dịch vụ quý vị có thể cần	Chi phí cho các nhà cung cấp trong mạng lưới của quý vị	Hạn chế, ngoại lệ và thông tin về quyền lợi (quy định về quyền lợi)
Quý vị cần hỗ trợ để hồi phục sức khỏe hoặc có nhu cầu chăm sóc sức khỏe đặc biệt	Thiết bị y tế hỗ trợ việc chăm sóc tại nhà	\$0	Cần phải có sự cho phép trước
	Dịch vụ lọc máu	\$0	



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

Nhu cầu hoặc mối quan tâm về sức khỏe	Dịch vụ quý vị có thể cần	Chi phí cho các nhà cung cấp trong mạng lưới của quý vị	Hạn chế, ngoại lệ và thông tin về quyền lợi (quy định về quyền lợi)
Quý vị cần chăm sóc bàn chân	Dịch vụ điều trị bệnh chân	\$0	Chẩn đoán và điều trị y tế hoặc phẫu thuật các chấn thương và bệnh lý ở bàn chân. Chăm sóc chân định kỳ cho hội viên mắc các bệnh lý về chân, chẳng hạn như bệnh tiểu đường. Cần phải có sự cho phép trước.
Quý vị cần thiết bị y tế lâu bền (DME) Lưu ý: Đây không phải là danh sách đầy đủ các DME được đài thọ. Để biết danh sách đầy đủ, hãy liên hệ với bộ phận Dịch Vụ Khách Hàng hoặc tham khảo Chương 4 của Sổ Tay Hội Viên.	Dịch vụ chỉnh hình	\$0	Các thiết bị chỉnh hình được đài thọ khi cần thiết về mặt y tế. Có thể cần phải có sự cho phép trước. Phạm vi bảo hiểm dựa trên các hướng dẫn của Medicare.
	Xe lăn, nạng và khung tập đi	\$0	Cần phải có sự cho phép trước
	Máy xông khí dung	\$0	Cần phải có sự cho phép trước
	Thiết bị và vật tư cung cấp oxy	\$0	Cần phải có sự cho phép trước
Quý vị cần hỗ trợ khi sống ở nhà (tiếp tục ở trang sau)	Dịch vụ chăm sóc sức khỏe tại nhà	\$0	Cần phải có sự cho phép trước
	Các dịch vụ tại nhà, chẳng hạn như dọn dẹp hoặc	\$0	Để biết thông tin, hãy liên hệ với các chương trình Dịch Vụ Hỗ Trợ Tại Nhà dành cho quận của quý vị tại:



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

Nhu cầu hoặc mối quan tâm về sức khỏe	Dịch vụ quý vị có thể cần	Chi phí cho các nhà cung cấp trong mạng lưới của quý vị	Hạn chế, ngoại lệ và thông tin về quyền lợi (quy định về quyền lợi)
Quý vị cần hỗ trợ khi sống ở nhà (tiếp tục từ trang trước và tiếp tục ở trang sau)	quản gia hay cải tạo nhà cửa như lắp thanh vịn		San Joaquin Human Services Agency (Cơ Quan Dịch Vụ Nhân Sinh San Joaquin) 1-209-468-1104 Stanislaus County Community Services Agency (Cơ Quan Dịch Vụ Cộng Đồng Quận Stanislaus) 1-209-558-2637 Alpine Health & Human Services (Sở Dịch Vụ Y Tế và Nhân Sinh Alpine) 1-530-694-2235 El Dorado Health & Human Services (Sở Dịch Vụ Y Tế và Nhân Sinh El Dorado) 1-530-642-4800 Nếu quý vị cần hoặc muốn tìm hiểu về dịch vụ Hỗ Trợ Cộng Đồng nào có thể áp dụng cho quý vị, hãy gọi 1-888-361-7526 (TTY 711) hoặc gọi cho nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vị.
	Chăm sóc sức khỏe ban ngày cho người lớn, Dịch Vụ Cộng Đồng Dành Cho Người Lớn (CBAS) hoặc các dịch vụ hỗ trợ khác	\$0	Cần phải có sự cho phép trước. Tình trạng đủ điều kiện nhận các dịch vụ cộng đồng dành cho người lớn (CBAS), trước đây gọi là Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe Ban Ngày Cho Người Lớn (ADHC), được xác định thông qua việc đánh giá và kế hoạch dịch vụ cá nhân hóa đáp ứng các nhu cầu sức khỏe và xã hội cụ thể của quý vị. CBAS là một quyền lợi chăm sóc được quản lý,



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

Nhu cầu hoặc mối quan tâm về sức khỏe	Dịch vụ quý vị có thể cần	Chi phí cho các nhà cung cấp trong mạng lưới của quý vị	Hạn chế, ngoại lệ và thông tin về quyền lợi (quy định về quyền lợi)
Quý vị cần hỗ trợ khi sống ở nhà (tiếp tục từ trang trước và tiếp tục ở trang sau)			do đó được chương trình bảo hiểm sức khỏe đài thọ. Lưu ý: Nếu không có cơ sở CBAS, chương trình bảo hiểm sức khỏe có thể tìm kiếm cơ sở và/hoặc dịch vụ thay thế phù hợp nhất với nhu cầu của quý vị. Để biết thông tin về cách đủ tiêu chuẩn nhận CBAS, hãy gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY 711)
	Dịch vụ phục hồi chức năng ban ngày	\$0	Một số quy định về việc cho phép có thể được áp dụng. Hãy liên hệ với chương trình hoặc gọi cho nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vị. Nếu quý vị cần hoặc muốn tìm hiểu về dịch vụ Hỗ Trợ Cộng Đồng nào có thể áp dụng cho quý vị, hãy gọi 1-888-361-7526 (TTY 711) hoặc gọi cho nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vị.



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

Nhu cầu hoặc mối quan tâm về sức khỏe	Dịch vụ quý vị có thể cần	Chi phí cho các nhà cung cấp trong mạng lưới của quý vị	Hạn chế, ngoại lệ và thông tin về quyền lợi (quy định về quyền lợi)
Quý vị cần hỗ trợ khi sống ở nhà (tiếp tục từ trang trước)	Các dịch vụ giúp quý vị sống tự lập (dịch vụ chăm sóc sức khỏe tại nhà hoặc dịch vụ người hỗ trợ chăm sóc cá nhân)	\$0	Các quy định về việc cho phép hoặc yêu cầu về giấy giới thiệu có thể được áp dụng. Để biết thông tin, hãy liên hệ với các chương trình Dịch Vụ Hỗ Trợ Tại Nhà dành cho quận của quý vị tại: San Joaquin Human Services Agency (Cơ Quan Dịch Vụ Nhân Sinh San Joaquin) 1-209-468-1104 Stanislaus County Community Services Agency (Cơ Quan Dịch Vụ Cộng Đồng Quận Stanislaus) 1-209-558-2637 Alpine Health & Human Services (Sở Dịch Vụ Y Tế và Nhân Sinh Alpine) 1-530-694-2235 El Dorado Health & Human Services (Sở Dịch Vụ Y Tế và Nhân Sinh El Dorado) 1-530-642-4800
Các dịch vụ bổ sung (tiếp tục ở trang sau)	Vật Dụng Không Kê Toa (OTC)	\$0	Chúng tôi đài thọ miễn phí một số sản phẩm Không Kê Toa (OTC) thông qua chương trình quyền lợi bổ sung OTC. Quý vị sẽ nhận được một khoản trợ cấp hoặc hạn mức chi tiêu mỗi quý (3 tháng một lần) để mua vật dụng và vật tư OTC tại các cửa hàng bán lẻ, thông qua danh



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

Nhu cầu hoặc mối quan tâm về sức khỏe	Dịch vụ quý vị có thể cần	Chi phí cho các nhà cung cấp trong mạng lưới của quý vị	Hạn chế, ngoại lệ và thông tin về quyền lợi (quy định về quyền lợi)
Các dịch vụ bổ sung (tiếp tục từ trang trước và tiếp tục ở trang sau)			mục đặt mua OTC qua đường bưu điện hoặc trang web của nhà cung ứng. Quyền lợi này sẽ có hiệu lực vào ngày đầu tiên của mỗi quý: Ngày 1 tháng 1, ngày 1 tháng 4, ngày 1 tháng 7 và ngày 1 tháng 10. Bất kỳ khoản trợ cấp trong thẻ chưa sử dụng nào sẽ không được chuyển sang quý tiếp theo. Quý vị có thể sử dụng quyền lợi này để mua các vật dụng như acetaminophen, băng gạc, thuốc điều trị cảm lạnh và ho, cùng các sản phẩm đủ điều kiện khác do nhà cung ứng OTC của chúng tôi cung cấp. • Trợ cấp hàng quý \$150 Các vật dụng phải nằm trong danh sách sản phẩm OTC đã phê duyệt được Trung Tâm Dịch Vụ Medicare & Medicaid (Centers for Medicare & Medicaid Services, CMS) chấp thuận.
	Dịch vụ nắn khớp xương	\$0	Phạm vi bảo hiểm bao gồm các dịch vụ nắn khớp xương giúp điều chỉnh tình trạng trật khớp



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

Nhu cầu hoặc mối quan tâm về sức khỏe	Dịch vụ quý vị có thể cần	Chi phí cho các nhà cung cấp trong mạng lưới của quý vị	Hạn chế, ngoại lệ và thông tin về quyền lợi (quy định về quyền lợi)
Các dịch vụ bổ sung (tiếp tục từ trang trước và tiếp tục ở trang sau)			(khi một hoặc nhiều xương cột sống bị lệch khỏi vị trí) bằng liệu pháp nắn chỉnh cột sống. Đọc <i>Chương 4 của Sổ Tay Hội Viên</i> để biết thêm thông tin.
	Vật tư và dịch vụ cho người mắc bệnh tiểu đường	\$0	Cần phải có sự cho phép trước
	Dịch vụ lắp bộ phận giả	\$0	Cần phải có sự cho phép trước
	Xạ trị	\$0	
	Các dịch vụ hỗ trợ quản lý bệnh tật	\$0	
	Chương Trình Quản Lý Dịch Vụ Chăm Sóc Tích Hợp California (CICM)	\$0	Chương Trình Quản Lý Dịch Vụ Chăm Sóc Tích Hợp California (CICM) là một chương trình điều phối dịch vụ chăm sóc tích hợp đặc thù của California, được thiết kế dành riêng cho các nhóm đối tượng cụ thể được D-SNP đài thọ theo quyết định của tiểu bang. CICM hỗ trợ tăng cường điều phối dịch vụ chăm sóc cho các hội viên, cung cấp dịch vụ thăm



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

Nhu cầu hoặc mối quan tâm về sức khỏe	Dịch vụ quý vị có thể cần	Chi phí cho các nhà cung cấp trong mạng lưới của quý vị	Hạn chế, ngoại lệ và thông tin về quyền lợi (quy định về quyền lợi)
Các dịch vụ bổ sung (tiếp tục từ trang trước và tiếp tục ở trang sau)			khám trực tiếp, các dịch vụ khác như chăm sóc sức khỏe từ xa và người quản lý hồ sơ thuộc chương trình bảo hiểm sức khỏe. Tiểu bang yêu cầu tất cả D-SNP phải cung cấp CICM cho những đối tượng sau: 1. Người Trưởng Thành Đang Gặp Tình Trạng Vô Gia Cư 2. Người Trưởng Thành Có Nguy Cơ Phải Nhập Viện hoặc Đưa Đến Khoa Cấp Cứu (ED) Mà Vốn Có Thẻ Tránh Được 3. Người Trưởng Thành Có Nhu Cầu Điều Trị Sức Khỏe Tâm Thần Nghiêm Trọng và/hoặc Rối Loạn Do Sử Dụng Chất Gây Nghiện (SUD) 4. Người Trưởng Thành Chuyển Tiếp Khỏi Trại Giam 5. Người Trưởng Thành Đang Sống Trong Cộng Đồng và Có Nguy Cơ Phải Vào Cơ Sở Chăm Sóc Dài Hạn (LTC)



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

Nhu cầu hoặc mối quan tâm về sức khỏe	Dịch vụ quý vị có thể cần	Chi phí cho các nhà cung cấp trong mạng lưới của quý vị	Hạn chế, ngoại lệ và thông tin về quyền lợi (quy định về quyền lợi)
Các dịch vụ bổ sung (tiếp tục từ trang trước)			6. Người Trưởng Thành Hiện Đang Lưu Trú Tại Cơ Sở Điều Dưỡng và Đang Trong Quá Trình Chuyển Tiếp Trở Về Cộng Đồng 7. Người Trưởng Thành Đang Mang Thai hoặc Sau Sinh và Chịu Sự Đối Xử Khác Biệt Vì Lý Do Chứng Tộc và Sắc Tộc 8. Người Trưởng Thành Có Nhu Cầu Điều Trị Chứng Sa Sút Trí Tuệ Đã Được Ghi Nhận Có thể cần phải có sự cho phép trước. Liên hệ với nhà cung cấp hoặc chương trình bảo hiểm sức khỏe của quý vị để biết thông tin chi tiết.

Bản tóm tắt quyền lợi ở trên chỉ nhằm mục đích cung cấp thông tin và không phải là danh sách đầy đủ các quyền lợi. Để xem danh sách đầy đủ và biết thêm thông tin về các quyền lợi của mình, quý vị có thể đọc *Sổ Tay Hội Viên* của Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP. Nếu quý vị chưa có *Sổ Tay Hội Viên*, hãy gọi đến bộ phận Dịch Vụ Khách Hàng của Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số điện thoại được liệt kê ở cuối trang này để yêu cầu một bản. Nếu có thắc mắc, quý vị cũng có thể gọi đến bộ phận Dịch Vụ Khách Hàng hoặc truy cập www.hpsj-mvhp.org.



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

D. Các quyền lợi được đài thọ bên ngoài phạm vi của Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP

Có một số dịch vụ mà quý vị có thể nhận được nhưng không được Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP đài thọ. Tuy nhiên, các dịch vụ này sẽ được Medicare, Medi-Cal hay cơ quan của Tiểu Bang hoặc quận đài thọ. Đây không phải là danh sách đầy đủ. Hãy gọi đến bộ phận Dịch Vụ Khách Hàng theo số điện thoại được liệt kê ở cuối trang này *hoặc* theo số điện thoại ở phần chân trang của tài liệu này để tìm hiểu về các dịch vụ này.

Các dịch vụ khác được Medicare, Medi-Cal hoặc Cơ Quan Tiểu Bang đài thọ	Chi phí của quý vị
Một số dịch vụ nha khoa nhất định Quý vị có thể tìm thấy thông tin liên hệ của hội viên trong chương trình Chăm Sóc Nha Khoa Có Quản Lý (DMC) tại https://www.dental.dhcs.ca.gov/Contact_Us/DMC_Member_Contact_Information/DMCMemberContactInformation . Đối với chương trình Medi-Cal Dental Trả Phí Theo Dịch Vụ, hãy liên hệ với Medi-Cal Dental theo số 1-800-322-6384 hoặc truy cập trang web tại smilecalifornia.org hoặc sonriecalifornia.org .	\$0
Một số dịch vụ chăm sóc cuối đời được đài thọ ngoài phạm vi của Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP	\$0
Phục hồi chức năng tâm lý xã hội	\$0
Quản lý trường hợp mục tiêu	\$0
Chi phí ăn ở tại viện an dưỡng	\$0
Thuốc được Medi-Cal Rx đài thọ	\$0
Dịch Vụ Hỗ Trợ Tại Nhà (IHSS)	\$0
Dịch vụ chuyên khoa để chăm sóc sức khỏe tâm thần và điều trị tình trạng rối loạn do sử dụng chất gây nghiện	\$0



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

Các dịch vụ khác được Medicare, Medi-Cal hoặc Cơ Quan Tiêu Bang đài thọ	Chi phí của quý vị
Chương trình miễn trừ để được chăm sóc tại cơ sở hỗ trợ sinh hoạt (ALW)	\$0
Chương trình dịch vụ đa năng dành cho người cao tuổi (MSSP)	\$0
Dịch Vụ của Trung Tâm Khu Vực	\$0



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

E. Các dịch vụ không được Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP, Medicare và Medi-Cal đài thọ

Đây không phải là danh sách đầy đủ. Hãy gọi đến bộ phận Dịch Vụ Khách Hàng theo số điện thoại được liệt kê ở cuối trang này để tìm hiểu về các dịch vụ bị loại trừ khác.

Các dịch vụ không được Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP, Medicare và Medi-Cal đài thọ
Các dịch vụ được coi là không “hợp lý và cần thiết về mặt y tế” theo tiêu chuẩn của Medicare và Medi-Cal, trừ khi chúng tôi liệt kê những dịch vụ này là dịch vụ được đài thọ.
Các phương pháp điều trị y tế và phẫu thuật thử nghiệm, vật dụng và thuốc, trừ khi được Medicare, một nghiên cứu lâm sàng được Medicare phê duyệt, hoặc chương trình của chúng tôi đài thọ.
Phương pháp phẫu thuật điều trị cho bệnh béo phì bệnh lý, trừ trường hợp cần thiết về mặt y tế và được Medicare chi trả.
Các thủ thuật hoặc dịch vụ cải thiện tự chọn hoặc tự nguyện (bao gồm giảm cân, mọc tóc, tăng cường sinh lý, hiệu suất thể thao, mục đích thẩm mỹ, chống lão hóa và tăng cường trí lực), trừ khi cần thiết về mặt y tế.
Phẫu thuật thẩm mỹ hoặc các thủ thuật làm đẹp khác, trừ khi cần thiết do chấn thương ngoài ý muốn hoặc để cải thiện một bộ phận cơ thể có hình dạng bất thường. Tuy nhiên, chúng tôi sẽ chi trả cho dịch vụ tái tạo vú sau phẫu thuật cắt bỏ và điều trị vú còn lại để đảm bảo sự cân đối.
Vật dụng cá nhân: Các vật dụng cá nhân mang lại sự thoải mái hoặc vật dụng và dịch vụ mang lại sự tiện lợi, như tivi, thẻ hội viên câu lạc bộ sức khỏe và/hoặc các vật dụng tương tự.
Chăm sóc điều dưỡng toàn thời gian tại nhà của quý vị
Dịch vụ chữa bệnh bằng liệu pháp tự nhiên (sử dụng các phương pháp điều trị tự nhiên hoặc thay thế).
Các vật dụng cá nhân trong phòng của quý vị tại bệnh viện hoặc cơ sở điều dưỡng, chẳng hạn như điện thoại hoặc tivi.



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

F. Quyền của quý vị với tư cách là hội viên của chương trình

Là hội viên của Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP, quý vị có một số quyền nhất định. Quý vị có thể thực hiện các quyền này mà không bị phạt. Quý vị cũng có thể sử dụng các quyền này mà không bị mất dịch vụ chăm sóc sức khỏe. Chúng tôi sẽ thông báo cho quý vị về các quyền của quý vị ít nhất mỗi năm một lần. Để biết thêm thông tin về các quyền của quý vị, vui lòng đọc *Sổ Tay Hội Viên*. Các quyền của quý vị bao gồm, nhưng không giới hạn ở, những điều sau:

- **Quý vị có quyền được tôn trọng, đối xử công bằng và giữ trọn nhân phẩm.** Điều này bao gồm quyền:
 - Nhận các dịch vụ được đài thọ mà không cần lo lắng về tình trạng y tế, tình trạng sức khỏe, việc từng tiếp nhận các dịch vụ y tế, việc từng yêu cầu bảo hiểm, tiền sử y tế, tình trạng khuyết tật (bao gồm chứng suy giảm trí tuệ), tình trạng hôn nhân, tuổi tác, giới tính (bao gồm định kiến giới tính và bản dạng giới), khuynh hướng tính dục, nguồn gốc quốc gia, chủng tộc, màu da, tôn giáo, tín ngưỡng hoặc trợ cấp công
 - Nhận thông tin bằng các ngôn ngữ và định dạng khác (ví dụ: bản in khổ chữ lớn, chữ nổi Braille hoặc âm thanh) miễn phí
 - Không bị hạn chế về thể chất hoặc cô lập dưới bất kỳ hình thức nào
- **Quý vị có quyền được cung cấp thông tin về dịch vụ chăm sóc sức khỏe của mình.** Bao gồm thông tin về phương pháp điều trị và các lựa chọn điều trị. Thông tin này phải được trình bày bằng ngôn ngữ và định dạng mà quý vị có thể hiểu được. Quý vị có quyền được cung cấp thông tin liên quan đến:
 - Mô tả các dịch vụ được chúng tôi cung cấp
 - Cách nhận dịch vụ
 - Chi phí dịch vụ mà quý vị phải trả
 - Tên nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe
- **Quý vị có quyền quyết định về dịch vụ chăm sóc của mình, bao gồm cả việc từ chối điều trị.** Điều này bao gồm quyền:
 - Chọn nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc chính (PCP) và thay đổi PCP của quý vị bất cứ lúc nào trong năm



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

- Sử dụng nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe dành cho phụ nữ mà không cần giấy giới thiệu
- Nhận dịch vụ và thuốc được đài thọ một cách nhanh chóng
- Tìm hiểu về tất cả lựa chọn điều trị, bất kể chi phí là bao nhiêu hoặc có được đài thọ hay không
- Từ chối điều trị, ngay cả khi nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vị khuyên không nên làm vậy
- Ngừng dùng thuốc, ngay cả khi nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vị khuyên không nên làm vậy
- Yêu cầu ý kiến thứ hai. Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Advantage sẽ trả chi phí cho lần thăm khám để xin ý kiến thứ hai
- Thể hiện rõ mong muốn của quý vị về dịch vụ chăm sóc sức khỏe trong văn bản chỉ thị trước
- **Quý vị có quyền được tiếp cận dịch vụ chăm sóc kịp thời mà không gặp bất kỳ rào cản giao tiếp hoặc tiếp cận vật lý nào.** Điều này bao gồm quyền:
 - Nhận được dịch vụ chăm sóc y tế kịp thời
 - Ra vào phòng khám của nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe. Điều này có nghĩa là người khuyết tật có thể tiếp cận mà không gặp rào cản, theo Đạo Luật Người Mỹ Khuyết Tật
 - Có thông dịch viên để hỗ trợ giao tiếp với nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe và chương trình bảo hiểm sức khỏe của quý vị
- **Quý vị có quyền tìm kiếm dịch vụ chăm sóc khẩn cấp và cấp cứu khi cần thiết.** Điều này có nghĩa là quý vị có quyền:
 - Nhận dịch vụ cấp cứu trong trường hợp cấp cứu mà không cần sự cho phép trước
 - Sử dụng nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc khẩn cấp hoặc cấp cứu ngoài mạng lưới khi cần thiết
- **Quý vị có quyền được bảo mật và bảo vệ quyền riêng tư.** Điều này bao gồm quyền:
 - Yêu cầu và nhận được bản sao hồ sơ bệnh án theo cách mà quý vị có thể hiểu được và yêu cầu thay đổi hoặc chỉnh sửa hồ sơ của quý vị



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

- Bảo mật thông tin sức khỏe cá nhân
- **Quý vị có quyền khiếu nại hoặc kháng cáo về dịch vụ bị từ chối, trì hoãn hoặc thay đổi, vui lòng xem mục G bên dưới.**
Điều này bao gồm quyền:
 - Nộp đơn khiếu nại hoặc than phiền đối với chúng tôi hoặc các nhà cung cấp của chúng tôi
 - Kháng cáo một số quyết định do chúng tôi hoặc các nhà cung cấp của chúng tôi đưa ra
 - Nộp đơn khiếu nại lên Sở Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe Có Quản Lý (DMHC) California theo số điện thoại miễn cước (1-888-466-2219) hoặc đường dây TDD (1-877-688-9891) dành cho người khiếm thính và khiếm ngôn. Trang web của DMHC (www.dmhc.ca.gov/) có sẵn các biểu mẫu như đơn khiếu nại, đơn xin Duyệt Xét Y Khoa Độc Lập (IMR) và hướng dẫn trực tuyến.
 - Yêu cầu DMHC tiến hành IMR về các dịch vụ hoặc vật dụng Medi-Cal có tính chất y tế
 - Yêu cầu mở Phiên Điều Trần Cấp Tiểu Bang Trực Tuyến tại www.cdss.ca.gov. Qua thư: Điền thông tin vào biểu mẫu yêu cầu mở Phiên Điều Trần Cấp Tiểu Bang hoặc viết thư. Gửi qua đường bưu điện hoặc fax đến: Qua điện thoại: Gọi 1-800-743-8525. Số điện thoại này có thể sẽ thường xuyên bận. Quý vị có thể sẽ nhận được thông báo yêu cầu gọi lại sau. Nếu quý vị gặp khó khăn khi nghe hoặc nói, vui lòng gọi TTY/TDD 1-800-952-8349.
Qua thư: Điền thông tin vào biểu mẫu yêu cầu mở Phiên Điều Trần Cấp Tiểu Bang hoặc viết thư. Gửi biểu mẫu hoặc thư qua đường bưu điện hoặc gửi fax tới địa chỉ:
Qua đường bưu điện: California Department of Social Services State Hearings Division
P.O. Box 944243, Mail Station 9-17-433
Sacramento, CA 94244-2430
Qua Fax: (916) 309-3487 hoặc số điện thoại miễn cước 1-833-281-0903
- Nhận lý do chi tiết giải thích tại sao các dịch vụ bị từ chối và yêu cầu cung cấp bản sao miễn phí của tất cả thông tin được sử dụng để đưa ra quyết định



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

Để biết thêm thông tin về các quyền của mình, quý vị có thể đọc *Sổ Tay Hội Viên*. Nếu có thắc mắc, quý vị có thể gọi đến bộ phận Dịch Vụ Khách Hàng của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số điện thoại được liệt kê ở cuối trang này.

Quý vị cũng có thể gọi cho Thanh Tra Viên đặc biệt dành cho những người có Medicare và Medi-Cal theo số 1-855-501-3077, Thứ Hai đến Thứ Sáu, từ 9 giờ sáng đến 5 giờ chiều, hoặc Văn Phòng Thanh Tra Viên Medi-Cal theo số 1-888-452-8609, Thứ Hai đến Thứ Sáu, từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều.

G. Cách nộp đơn khiếu nại hoặc kháng cáo về dịch vụ bị từ chối, trì hoãn hoặc thay đổi

Nếu quý vị có khiếu nại hoặc cho rằng Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP đã từ chối, trì hoãn hoặc thay đổi dịch vụ không đúng quy định, hãy gọi đến bộ phận Dịch Vụ Khách Hàng theo số điện thoại được liệt kê ở cuối trang này. Quý vị cũng có thể gửi khiếu nại bằng văn bản đến:

Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP
Attention: Grievances and Appeals Department
7751 South Mantney Road French Camp, CA. 95231

Quý vị có thể kháng cáo quyết định của chúng tôi.

Nếu có thắc mắc về đơn khiếu nại và kháng cáo, quý vị có thể đọc **Chương 9** của *Sổ Tay Hội Viên*. Quý vị cũng có thể gọi đến bộ phận Dịch Vụ Khách Hàng của Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số điện thoại được liệt kê ở cuối trang này.

Đối với đơn khiếu nại, than phiền và kháng cáo, quý vị có thể liên hệ với chúng tôi:

Qua Điện Thoại: Gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số điện thoại được liệt kê ở cuối trang này. Cung cấp mã ID chương trình bảo hiểm sức khỏe, tên của quý vị và lý do khiếu nại.



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

Qua đường bưu điện: Gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số điện thoại được liệt kê ở cuối trang này và yêu cầu gửi cho quý vị mẫu đơn. Văn phòng của bác sĩ sẽ có mẫu đơn khiếu nại. Khi nhận được mẫu đơn, hãy điền đầy đủ thông tin. Đừng quên ghi tên, số ID trong chương trình bảo hiểm sức khỏe và lý do khiếu nại. Hãy cho chúng tôi biết thông tin về sự việc đã xảy ra và cách chúng tôi có thể hỗ trợ quý vị. Gửi mẫu đơn qua đường bưu điện đến địa chỉ:

Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP
Attention: Grievance and Appeals Department
7751 South Manthey Road French Camp, CA 95231

Trực tuyến: Truy cập trang web của Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP tại www.hpsj-mvhp.org. Nếu quý vị cần hỗ trợ nộp đơn khiếu nại, chúng tôi có thể trợ giúp quý vị. Chúng tôi có thể cung cấp dịch vụ ngôn ngữ miễn phí. Vui lòng gọi đến các số điện thoại được liệt kê ở cuối trang này.

Nếu quý vị không đồng ý với quyết định mà Chương Trình Bảo Hiểm Sức Khỏe đưa ra về phạm vi bảo hiểm của mình hoặc cảm thấy không hài lòng với quy trình giải quyết khiếu nại, quý vị có thể nộp đơn khiếu nại hoặc yêu cầu Duyệt Xét Y Khoa Độc Lập (IMR) từ Trung Tâm Y Tế thuộc Sở Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe Có Quản Lý (DMHC) California. Quý vị có thể liên hệ với Ban Duyệt Xét Y Khoa Độc Lập (IMR) thuộc Sở Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe Có Quản Lý bằng cách:

Sở Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe Có Quản Lý (DMHC)

Gọi số: 1-888-466-2219

TTY: 1-877-688-9891

Trang web: <http://www.dmhc.ca.gov>

Trực tuyến: <https://www.dmhc.ca.gov/FileaComplaint.aspx>



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

H. Cần làm gì nếu quý vị nghi ngờ có gian lận

Hầu hết các chuyên gia chăm sóc sức khỏe và tổ chức cung cấp dịch vụ đều trung thực. Tuy nhiên, đáng tiếc là vẫn có một số đối tượng không trung thực.

Nếu quý vị cho rằng bác sĩ, bệnh viện hoặc nhà thuốc nào đó có hành vi sai trái, vui lòng liên hệ với chúng tôi.

- Gọi đến bộ phận Dịch Vụ Khách Hàng của Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP. Số điện thoại được liệt kê ở cuối trang này.
- Hoặc gọi đến Trung Tâm Dịch Vụ Khách Hàng Medi-Cal theo số 1-800-541-5555. Người dùng TTY có thể gọi số 1-800-430-7077.
- Hoặc gọi đến Medicare theo số 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). Người dùng TTY có thể gọi số 1-877-486-2048. Quý vị có thể gọi đến các số điện thoại miễn phí này.
- Hoặc gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan theo số 1-855-400-6002 để báo cáo ẩn danh. Quý vị có thể gọi đến số điện thoại miễn phí này.



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

Nếu quý vị có thắc mắc chung hoặc câu hỏi về chương trình, dịch vụ, khu vực dịch vụ, thanh toán hoặc Thẻ ID Hội Viên của chúng tôi, vui lòng gọi đến bộ phận Dịch Vụ Khách Hàng của Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số:

1-888-361-7526. Các cuộc gọi đến số điện thoại này hoàn toàn miễn phí. Giờ làm việc là 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Bộ phận Dịch Vụ Khách Hàng cũng cung cấp dịch vụ thông dịch ngôn ngữ miễn phí cho những người không nói tiếng Anh.

TTY 711

Số điện thoại này yêu cầu phải có thiết bị điện thoại đặc biệt và chỉ dành cho những người gặp khó khăn về khả năng nghe hoặc nói. Các cuộc gọi đến số điện thoại này hoàn toàn miễn phí. Giờ làm việc là 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9.

Nếu quý vị có thắc mắc về sức khỏe của mình:

Hãy gọi đến nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc chính (PCP). Làm theo hướng dẫn của PCP để nhận dịch vụ chăm sóc khi phòng khám đóng cửa.

Nếu phòng khám của PCP đóng cửa, quý vị cũng có thể gọi đến Đường Dây Y Tá Tư Vấn của Chương Trình Bảo Hiểm Sức Khỏe. Y tá sẽ lắng nghe vấn đề của quý vị và hướng dẫn quý vị về cách nhận dịch vụ chăm sóc.

(Ví dụ: dịch vụ chăm sóc khẩn cấp, phòng cấp cứu). Số điện thoại của Đường Dây Y Tá Tư Vấn là: 1-800-655-8294 (TTY: 711)

Các cuộc gọi đến số điện thoại này hoàn toàn miễn phí. 24 giờ mỗi ngày, 7 ngày trong tuần.

Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP cũng cung cấp dịch vụ thông dịch ngôn ngữ miễn phí cho những người không nói tiếng Anh.

1-888-361-7526 hoặc gọi số 711

Các cuộc gọi đến số điện thoại này hoàn toàn miễn phí. Giờ làm việc là 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9.



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.

Bản Tóm Tắt Quyền Lợi Năm 2026 của Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO)

Nếu quý vị cần chăm sóc sức khỏe tâm thần hoặc điều trị tình trạng rối loạn do sử dụng chất gây nghiện ngay lập tức, vui lòng gọi đến Đường Dây Hỗ Trợ Khủng Hoảng Sức Khỏe Hành Vi:

Hãy gọi đến chương trình bảo hiểm sức khỏe tâm thần của quận quý vị. Để tra cứu trực tuyến số điện thoại miễn cước của tất cả các quận, hãy truy cập: <http://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/MHPCContactList.aspx>

San Joaquin County Behavioral Health Services (Phòng Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe Hành Vi Quận San Joaquin): 1-209-468-9370

Stanislaus County Behavioral Health & Recovery Services (Phòng Dịch Vụ Phục Hồi và Chăm Sóc Sức Khỏe Hành Vi Quận Stanislaus): 1-888-376-6246

Alpine County Behavioral Health Services (Phòng Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe Hành Vi Quận Alpine): 1-800-318-8212

El Dorado County Behavioral Health Services (Phòng Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe Hành Vi Quận El Dorado): 1-530-622-3345

Nếu quý vị hoặc người mà quý vị biết gặp khủng hoảng, vui lòng liên hệ đến Đường Dây Hỗ Trợ Vấn Đề Liên Quan Đến Khủng Hoảng và Tự Tử 988: **Gọi điện hoặc nhắn tin đến số 988** hoặc **trò chuyện trực tuyến tại 988lifeline.org/chat**. Đường Dây Hỗ Trợ Vấn Đề Liên Quan Đến Khủng Hoảng và Tự Tử 988 cung cấp dịch vụ hỗ trợ miễn phí và bảo mật cho bất kỳ ai đang gặp khủng hoảng. Bao gồm những người bị căng thẳng về mặt cảm xúc và những người cần được hỗ trợ khi đang trải qua khủng hoảng liên quan đến tự tử, sức khỏe tâm thần và/hoặc tình trạng sử dụng chất gây nghiện. Các số điện thoại hỗ trợ khác là Đường Dây Hỗ Trợ Phòng Chống Tự Tử Quốc Gia (800) 273-8255 và Đường Dây Nhắn Tin Hỗ Trợ Khủng Hoảng Quốc Gia – Nhắn Tin “Hello” đến số 741741.

Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP cũng cung cấp dịch vụ thông dịch ngôn ngữ miễn phí cho những người không nói tiếng Anh.

1-888-361-7526 TTY 711

Các cuộc gọi đến số điện thoại này hoàn toàn miễn phí. Giờ làm việc là 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9.



Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi đến Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP theo số 1-888-361-7526 (TTY: 711), 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày trong tuần từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3 và Thứ Hai đến Thứ Sáu từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Đây là cuộc gọi miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập www.hpsj-mvhp.org.



7751 South Manthey Road, French Camp, CA 95231